



# AS

# FREIZEIT SERVICE

AUSGABE 14 – Februar 2017

## IHR MAGAZIN FÜR REISEN-URLAUB-FREIZEIT

Immer großer Sonderteil: Rund um Caravan und Reisemobil

### WICHTIGE TERMINE

CARAVAN & TOURISTIKMESSEN  
2016/2017

### REISEN

FERNZIEL SEYCHELLEN



### FREIZEIT

HUGO STRASSER  
Eine Legende der Tanzmusik



### LANGZEITTEST

Teil 13 – 179.113km  
Concorde Concerto A 845 F

DIE PYROGAMES

Erleben wovon andere träumen



Liebe Leserinnen und Leser,

Wir wünschen Ihnen für 2017 viele erlebnisreiche Urlaubstouren, die Sie bei bester Gesundheit erleben sollen!

Rückblick mit großer Trauer:  
2016 verstarb eine Camping-Legende!  
Ein großer Mann, nicht nur des deutschen, nein des europäischen Campingplatzwesens, ist im Mai 2016 verstorben. Gottfried Thiele, der Gründer des bekannten Camping und Bungalowparks „SüdseeCamp“ ( [www.suedsee-camp.de](http://www.suedsee-camp.de) ) bei Soltau, hat uns verlassen. Leider haben ihn bereits viele, viele Jahre vor seinem Tod schwere Gesundheitsschläge aus dem operativen Geschäft des SSC gezogen. Der gebürtige Berliner, mit dem Herz an der richtigen Stelle, hatte sich einst in einen kleinen Campingplatz verliebt, den er in mühevoller Detailarbeit zu dem gemacht hat, was uns heute als SSC in der Lüneburger Heide erwartet! Gottfried Thiele war ein Camping-Visionär, der liebevoll bis ins kleinste Detail seine Vorstellungen umsetzte und dabei v.a. die Interessen von Familien und Kindern (bzw. Jugendlichen) stets im Auge behielt.

Am 1. Juli 1970 öffnete er die Pforten des SSC. In teilweise wagemutigen (Sieben-Meilen-) Schritten, machte er das SSC zu dem was es heute ist: Einen vorbildlichen Campingplatz und Bungalowpark, der für unsere Redaktion der beste Ganzjahres-Campingplatz Europas ist (Erklärung siehe weiter unten):

- 1973** Kirche unterwegs auf dem Campingplatz
- 1975** Neubau Waschhaus IV und V, Imbiss, GT 2000
- 1987** Neubau Wirtschaftshof
- 1991** Bau des Rezeptionsgebäudes mit Camper's Shop
- 1992** Bau des Wrogewaldgeländes, Oase und Waschhaus X
- 1997** Bau des subtropischen Badelandes
- 2000** Bau des Feriendorfes Sommarby mit 63 Schwedenholzhäuschen
- 2001** Bau des Veranstaltungszeltes „Arena“

Dies nur ein paar kleine, herausgegriffene Ausschnitte aus dem aktiven Wirken von Gottfried Thiele! Dabei blieb Gottfried Thiele immer bodenständig, ohne jegliche „Star-Allüren“, war ein Campingplatzbesitzer, der für seine Gäste immer „zum Anfassen“ war, eben einer von Ihnen, ein Kinderfreund (der ein bisschen immer selbst Kind geblieben war) der für die Kids, die heute mehr denn je beliebte Rappelkiste ins Leben rief, der das Nottelefon nachts bei sich am Bett hatte und einfach der liebe, gute Geist des Platzes war, was sich nicht zuletzt auch in der Beliebtheit bei seinen Campingplatzteam widerspiegelte.

Als ich im Sommer 2016 mit meiner kleinen Tochter Michelle zum x-ten Mal im SSC war, fragte die Siebenjährige, als wir mit unserem Kajak über den Badensee paddelten und in den Himmel schauten: „Schau mal Papa, die schönen Wolken am Himmel! Ob da der liebe Mann vom Campingplatz zu uns herunterschaut?“ – Auch Ihr fehlte Gottfried Thiele, den wir, nach seinem gesundheitsbedingten Rückzug vom SSC, jedes Jahr in seinem gepflegten Bungalow in Wietzendorf zum Kaffee besuchten.



Wieso schrieben wir weiter oben: „Bester Campingplatz Europas“: Erstens, weil er von AS Freizeit Service diese Auszeichnung einst überreicht

bekam und zweitens, weil wir keinen Campingplatz in Europa kennen, der uns so viele Gründe für diese Bewertung liefert: Auf einer derart großzügigen Fläche so viele verschiedene Platzbereiche (im Wald, Waldlichtung, am See, im Blumenmeer, auf der Wiese.....), auch bei schlechtem Wetter volles Schwimm- und Wellnessvergnügen, ein eigenes Busunternehmen mit tollen Touren, gute Restaurants, Hochseilpark, Reitstall, eine aktive Kirche unterwegs, professionelle Shows, beste Animation, Vielzahl moderner, gepflegter Sanitärgebäude, Auto- und Fahrradverleih, Einkaufsmöglichkeiten jeder Art und nicht zuletzt eine unübertroffen zentrale Lage für Ausflüge in die Umgebung (jeweils weniger als 50 km) zum Heidepark, Weltvogelpark Walsrode, Serengeti Park Hodenhagen, Wildpark Lüneburger Heide um nur einige Beispiele in der nahem Umgebung zu erwähnen. Nur ca. 80 km sind es bis Hamburg mit seinen aktuellen Musicals, dem Hafen und vielen, vielen weiteren Attraktionen mehr. Ebenfalls nur ca. 130 km bis Bad Segeberg mit den einzigartigen Karl May Spielen. Dazu eben, wie bereits oben erwähnt, die Persönlichkeit eines idealistischen Campingplatzleiters „zum Anfassen“! – All das in Summe, fanden wir (bis heute), in vergleichbarer Art, auf noch auf keinen anderen Campingplatz in Europa.

Wir nehmen Abschied von einem Menschen der unsere ganze Achtung und Zuneigung hat, für das, was er hier leistete, aber auch von einem langjährigen Freund unserer Geschäftsleitung und Familie. Leb wohl, Gottfried Thiele und bewundere (von deiner SSC-Wolke aus, hinter der dich Michelle vermutet) deine Kinder und Kindeskinde, wie einsatzfreudig sie in deinem Sinne den Campingplatz weiterführen. - In tiefer Trauer

Sven Dalbert mit Familie und Team



## INHALT

- 2 EDITORIAL
- 3 IMPRESSUM
- Rund um Caravan und Reisemobil**
- 4 WICHTIGE TERMINE: *Messen 2016/17*
- 5 DAS THEMA: *Fernziel Seychellen*
- 9 LANGZEITTEST: *Concorde Concerto A 845 F – Teil 13*
- 11 myEFOY
- Reisen - Urlaub - Freizeit**
- 7 Relaxen im Europapark
- 12 RECHT & GESETZ
- 14 DIE PYROGAMES
- 15 Karl May Festspiele
- 16 Hugo Strasser

## IMPRESSUM

### AS Internet Magazin

Das Internetmagazin  
für Reisen, Urlaub und Freizeit

#### Verlag:

AS Freizeit Service

Albert-Hammann-Str. 1a  
D-64584 Biebesheim  
E-Mail: [info@as-freizeit-service.de](mailto:info@as-freizeit-service.de)

#### Redaktion:

Sven Dalbert

Tel. 06258 90 52 52 Fax 06258 90 52 53

#### Redaktionsfotos, Gestaltung und Produktion:

Sven Dalbert

#### Ergänzende Fotos:

Adria, Morelo, Idea-Regalsysteme, ysin, HJS

#### Anzeigen:

Tel. 06258 90 52 52 Fax 06258 90 52 53

Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung von AS Freizeit Service möglich. Bilder und Aufmachung urheberrechtlich geschützt.

Wir erlauben und begrüßen aber ausdrücklich das Zitieren unserer Texte sowie das Setzen von Links auf unsere Website mit Internet-Magazin, solange kenntlich gemacht wird, dass es sich um Inhalte unseres Magazins handelt und diese Inhalte nicht in Verbindung mit Inhalten Dritter gebracht werden, die unseren Interessen widersprechen.

Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der auf dieser Website angebotenen Informationen. Die Informationen wurden nach bestem Wissen recherchiert und aufgearbeitet. Sollten einzelne Angaben, z.B. Adressen oder Telefonnummern nicht mehr aktuell sein, nehmen wir Ihre entsprechenden Hinweise gerne entgegen.









Bei den Informationen finden Sie auch Links zu Internet-Seiten. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass wir keinen Einfluss auf die Gestaltung und den Inhalt der Seiten haben, auf die verlinkt wird. Wir können daher auch keine Gewähr für die Aktualität, Korrektheit, Vollständigkeit oder Qualität der dort bereitgestellten Informationen übernehmen. Vor diesem Hintergrund distanzieren wir uns hiermit von allen Inhalten dieser Seiten. Diese Erklärung gilt für alle in unserem Internet-Magazin enthaltenen Links zu externen Seiten und deren Inhalte.

AS Freizeit Service behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen vorzunehmen



## WICHTIGE TERMINE

### DIE WICHTIGSTEN CARAVANINGMESSEN 2016/17

<b>Touristik &amp; Caravaning</b> Leipzig	16.11. - 20.11.2016	
<b>ABF</b> Hannover	01.02. - 05.02.2017	
<b>Reisen</b> Hamburg	08.02. - 12.02.2017	
<b>Reise + Camping</b> Essen	15.02. - 19.02.2017	
<b>F.re.e</b> München	22.02. - 26.02.2017	
<b>ITB</b> Berlin	08.03. - 12.03.2017	
<b>Freizeit, Garten &amp; Touristik</b> Nürnberg	15.03. - 19.03.2017	
<b>Caravan Salon</b> Düsseldorf	25.08 – 3.09.2017	



## DAS THEMA

### Fernziel Seychellen

**Der Alltag stresst, Überstunden auf der Arbeit und der letzte Urlaub ist gefühlt auch schon wieder Jahre her? Da steigt die Lust die Koffer zu packen und dem Fernweh nachzugeben. Aber der Schwarzwald oder die Ostsee sind vielen immer noch zu nah am Alltagsstrott dran? Also ab ins Flugzeug und auf zum ersehnten Fernziel. Die Trauminseln der Seychellen garantieren atemberaubende Urlaubserlebnisse.**



Der Inselstaat im Indischen Ozean liegt zwischen 480 und 1600 km vor der Ostküste Afrikas und besteht aus 115 Traum-Inseln (und Inselchen). Er erstreckt sich über eine Landfläche von 455 km<sup>2</sup>. Die bewohnten Hauptinseln heißen: Mahé, Praslin und La Digue. 90% der Bevölkerung (rund 90000 Einheimische) leben auf der größten Hauptinsel Mahé (hier auch der Flughafen-ca.10 Std. dauert ein Non-Stop-Flug von Deutschland). Zur Frage wann die ideale Reisezeit ist: Die durchschnittliche Jahrestemperatur liegt bei traumhaften 29,8 °C und die Sonne lässt sich im

Jahresdurchschnitt 7 Stunden am Tag blicken. Wir haben es hier mit einem echten ganzjährigen Reiseziel zu tun, allerdings mit kleinen monatsabhängigen Unterschieden: Der Nord-West Passatwind sorgt von November bis März für wärmeres Wetter mit ruhigem Meer- dafür fallen in dieser

Zeit auch die meisten Niederschläge, wenn auch nur kurze Starkregen. Mit dem Südostmonsun haben wir von Mai bis Oktober trockeneres Wetter aber ein unruhigeres Meer und stärkeren Wind. Sowohl Abenteuerlustige als auch Strandurlauber kommen hier auf ihre Kosten. Aus der Zeit der britischen und französischen Kolonien sind einige interessante Sehenswürdigkeiten erhalten geblieben, wie z.B. das Stadtbild der Hauptstadt Victoria, der kleinsten Hauptstadt der Welt. Es erinnert im Stadtkern an eine britische Kolonialstadt des beginnenden 20. Jahrhunderts. Empfehlenswert ein Besuch des wunderschönen Wochenmarktes, den „Sir Selwyn Clarke Markt“. Kurz ein paar der vielen Traumstände



die uns erwarten: Auf La Digue: Anse Source d'Argent, Grand Anse, Anse Cocos, Petite Anse, An

se Marron. Auf Mahé: Anse Forbans, Anse Intendance. Auf Praslin: Anse Lazio, Anse Georgette. Auf Cerf Island: Anse Takamaka. – Dies nur als kleine Auswahl. - Zudem sind von den 455 km<sup>2</sup> der Seychellen etwa ein Viertel bewaldet. Die sieben Nationalparks nehmen insgesamt eine Fläche von 43,8 km<sup>2</sup> ein und die vier Sonderreservate noch einmal 154,8 km<sup>2</sup>. Zu diesen Gebieten zählen auch die beiden Weltnaturerbstätten der UNESCO. Insgesamt hat man auf den Seychellen 4.000 Tier- und 850 Pflanzenarten identifiziert; davon werden 60 Tier- und 13 Pflanzenarten als bedroht eingestuft.

Für Schnorchler und Taucher bietet das Meer rund um den Inselstaat eine atemberaubende Unterwasser-Landschaft. Die Korallenriffe gehören, neben den tropischen Regenwäldern, zu den artenreichsten Lebensräumen der Erde. Mit einem Jahresfang von über einer Megatonne Fisch, hängt die Wirtschaft der Seychellen in großem Maß von diesem Lebensraum ab. Tauchen und Schnorcheln geht auf den Seychellen während des gesamten Jahres. Optimale Sicht herrscht meist in den Monaten März bis Mai und Ende September bis

Ende November. Weniger geeignet sind die Monate Juli und August. Als Ziel für Tauchreisen sind die Seychellen noch relativ unentdeckt, obwohl die Schönheit und Vielfalt der Unterwasserwelt mit vielen Tauchrevieren der Welt konkurrieren kann. Der Indische Ozean bietet hier eine nahezu unbegrenzte Vielfalt an Lebensräumen und Lebewesen.

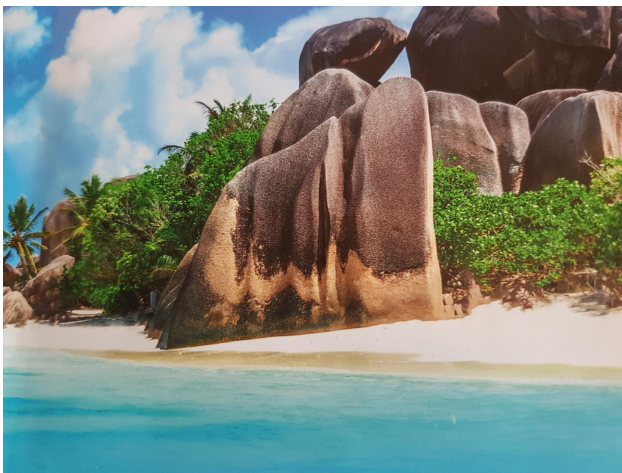
Korallengärten, riesige Granitblöcke mit Hart- und Weichkorallenbewuchs, große Schulen farbenfroher Fischeschwärme, sowie Riesen-Schildkröten, Rochen, Riffhaie, Kraken, Muränen, Feuerfische, Drachenköpfe, Langusten, Napoleon-Fische, Büffelkopf-Papageifische, Fledermausfische und viele mehr, warten auf ihren Besuch und garantieren faszinierende Unterwasserbilder. Auch der größte Fisch und Planktonfresser der Welt, der Walhai, ist ein regelmäßiger Besucher der Gewässer um die Seychellen. Für diese Begegnungen benötigen Sie allerdings ein wenig Glück. Sowohl von Mahé, Praslin als auch von La Digue aus erreichen Sie weitgehend unberührte Tauchplätze. Getaucht wird in kleinen Gruppen mit maximal 10 Tauchern (oft



auch weniger) von kleinen offenen Booten aus. Tauchkreuzfahrten a la Rotes Meer mit zahlreichen Tauchschiffen am Riff gibt es hier nicht und das wird hoffentlich auch so bleiben.



Auf jeden Fall sehenswert ist Bird Island. Dort lebt die älteste Riesenschildkröte der Welt mit über 200 Jahren, sie wurde von den Fremdenführern *Esmeralda* getauft. Die kleine Insel liegt nur etwa 30 Flugminuten nördlich von Mahé entfernt und ist



damit die nördlichste Insel der Seychellen. Umgeben von kristallklarem türkis dunkelblauen Wasser und endlosen weissen Sandstränden, ist die kleine Koralleninsel an Ursprünglichkeit nicht zu übertreffen. Von Mai bis Oktober nisten Millionen von Rußseeschwalben-Kolonien auf einem Teil der Insel. Mit einer ganzjährigen Population von mindestens 20 verschiedenen Spezies, ist Bird Island ein wahres Paradies für Ornithologen. Ein weiteres Wunder der Natur sind die Meeresschildkröten, die hier noch ungestört ihre

Eier ablegen.

Kulinarisch bieten sich dem Urlauber einige Besonderheiten. Der Gewürzgarten Le Jardin du Roi, rund 13 Kilometer südlich von Victoria Er ist eines der letzten Überbleibsel aus einer Zeit, in der die Seychellen nicht für traumhafte Strände bekannt waren, sondern vom Gewürzhandel lebten. Für einen Rundgang vorbei an verschiedensten Gewürzpflanzen sollte man zumindest zwei Stunden einplanen, abgesehen davon hat man von dort aus einen tollen Blick über die Insel Mahé. Auf Praslin findet der Reisegast die weltberühmte Coco de Mer. Es handelt sich hierbei um die Frucht der Seychellenpalme, die als weltweit größte Kokosnussart gilt und ihren Namen durch ein Missverständnis erhielt. An verschiedenen Stellen des Indischen Ozeans wurden vereinzelt „Coco de Mer“-Samen angespült. Da man sich die Herkunft nicht erklären konnte, nahm man an, dass diese Kokosnuss unter Wasser wachsen müsse. Wer sich traut, kann eine traditionelle Delikatesse der Inseln probieren: Flughund-Curry. Die Fledertiere ähneln mit einer Flügelspannweite bis zu 1,7 Metern gefährlichen Blutsaugern – dabei handelt es sich um friedliche Pflanzenfresser, deren Spezialität Cashewnüsse sind. Bei den Einheimischen landen die Tiere regelmäßig im Kochtopf, doch nur wenige Restaurants haben die Delikatesse auch für Touristen auf der Karte, zum Beispiel das „Chez Batista“ in der Takamaka-Bucht im Süden der Seychellen-Hauptinsel Mahé. Nichts für den kleinen Geldbeutel ist der Salat aus den Herzen der Palmiste (*Deckenia nobilis*). Er wird auch Millionärssalat genannt, weil ein ganzer Baum gefällt werden muss, damit man an den zarten Teil des Stamms unterhalb des Blattansatzes gelangt. Probieren kann man die Delikatesse auf den Seychellen aber nur schwer, denn seit 1998 ist es verboten, allein für den Palmenherzen-Salat, eine Palmiste abzusägen. Lediglich wenn eine von ihnen umkippt, können sich Gourmets freuen.

Wenn Sie also das nächste Mal das Fernweh heimsucht und die Urlaubsplanung noch offen ist, sind die Seychellen zwar kein preisgünstiges aber sehr lohnenswertes Urlaubsparadies, das für jeden Gast „seine“ Traum-Insel bereit hält. Für Ihren Traumurlaub mit Inselhopping, tollen Flitterwochen- und Familien-Urlaubspaketen und mehr unser Tipp:

- [www.seyvillas.com](http://www.seyvillas.com)



## Entspannen. Genießen. Kraft schöpfen. Perfekt relaxen bei den Wohlfühlwochen im Europa-Park

Wenn die schaurig-schöne Halloween-Zeit dem traumhaften Winterzauber weicht und vom 06. bis zum 25. November 2016 vorübergehend die Tore von Deutschlands größtem Freizeitpark schließen, heißt es „Herzlich Willkommen“ zu den Wohlfühlwochen. Die mit fünf Wellness Stars zertifizierten Europa-Park Hotels laden ein und bieten Entspannung, Unterhaltung und Köstlichkeiten auf höchstem Niveau für Hotel- und Tagesgäste. Ob „Wellness & Spa hoch drei“, spezielle Arrangements für Partner, Familie, Freunde oder Tapas-Abende, Bier-Tastings und eine exquisite Yoga-Woche – für jeden Geschmack bieten die Wohlfühlwochen das perfekte Angebot.

### Übernachtung & Unterhaltung deluxe

Frauenherzen schlagen beim Freundinnen-Special höher. Bis zu vier Mädels übernachten in einem Zimmer zum Freundschaftspreis und werden zudem mit zahlreichen Wohlfühlwochen-Specials verwöhnt. Verliebte dürfen sich beim Wohlfühlarrangement für zwei über ein Rundum-Sorglos-Angebot freuen. Vom 06. bis 25. November gilt: traumhaft übernachten, fein schlemmen und phantastisch relaxen. Frühbucher erhalten ein Upgrade und dürfen in einer Suite nächtigen – schnell sein lohnt sich also.



Ein Galamenu von 2-Sterne-Koch Peter Hagen-Wiest und eine Weltklasse-Show der Europa-Park Artisten werden bei der Dinner-Show „Cirque d'Europe“ geboten. Hier lädt Deutschlands größter Freizeitpark vom 17. November 2016 bis zum 12. Februar 2017 auf eine schillernde Entertainment-Reise ein. An ausgewählten Terminen garantieren spezielle Arrangements wie „Dinner & Dream“ auch nach der Show zauberhafte Momente mit einer Übernachtung in einem der fünf 4-Sterne Hotels des Europa-Park Hotel Resorts. Schwungvoll können Golf-Liebhaber, oder solche die es

werden wollen, auf dem 90 Hektar großen Golfplatz des Europa-Park Golfclub Breisgau abschlagen. Idyllisch inmitten von Weinreben gelegen bietet der 18-Loch-Meisterschaftsplatz Herausforderungen für jedes Können. Der Platz in Herbolzheim-Tutschfelden, unweit des Europa-Park, kann ganzjährig – je nach Witterung – bespielt werden. Nach der Nutzung des umfangreichen Kursangebots lohnt es sich im neuen Clubhaus gemütlich einzukehren. Als besonderes Highlight gibt es für die Europa-Park Hotelgäste ermäßigte Greenfees.

### Eine Reise durch die Sinne

Nach den „Sieben Geistigen Gesetzen“ des Yogas unter professioneller Anleitung von Magali Devi täglich mindestens zwei Stunden entspannen und durch fachkundige Beratung den individuellen Dosha-Typ bestimmen lassen – das bietet die Yoga-Woche vom 20. bis 25. November 2016 im Hotel „Bell Rock“. Ebenso gehören Massagen, Fachvorträge, die Einführung in die ayurvedischen Ernährungsprinzipien sowie die kostenfreie Nutzung der Sauna- und Poolbereiche aller fünf 4-Sterne Hotels des Europa-Park zum Gesamtpaket „Elementals – eine Reise durch die Sinne“.

### Wellness & Spa hoch drei

Verwöhnen, wohlfühlen und einfach mal die Seele baumeln lassen – dank erwärmten Basaltsteinen und Ölen kann bei der „Hot Stone Massage“ im Wellness & Spa „Bell Rock“ ein Mee(h)r an Wohlgefühlen genossen werden. Ein „Rendezvous deluxe“ erleben die Wellness-Gäste im 4-Sterne Superior Hotel „Colosseo“, wo sie zu zweit beim Milchbad in der Partnerwanne, der Ganzkörpermassage und einer exquisiten Gesichtsbildung entspannen können. Im Wellness & Spa „Santa Isabel“ wartet eine „Hamam classic“-Behandlung auf warmem Marmorstein mit erholsamer Seifenschaummassage. Während der Happy Hour von Montag bis Donnerstag zwischen 9 und 12.30 Uhr erhalten die Wellness-Gäste 10 Prozent Ermäßigung auf alle Behandlungen.

### Kulinarische Hochgenüsse

Das 4-Sterne Superior Hotel „Colosseo“ hat ganzjährig geöffnet und tischt den Wohlfühlwochen-Gästen kulinarische Highlights auf. Am 11. und 20. November erwartet die Teilnehmer des Cocktailkurses ein bunter Mix aus Theorie und Praxis sowie ein 3-Gänge Abendmenü. Meisterwerke aus Hopfen & Malz stehen beim Bier-Tasting am 17. November im Fokus. Ob herb, süßlich oder würzig – professionelle Erläuterungen setzen dem Angebot die (Schaum-) Krone auf. Rund um erlesene Tropfen aus Italien dreht sich die Weinreise am 09.



November. Vincenzo de Biase, erster und ausgezeichneter Sommelier in einem Freizeitpark, lädt zu einer raffinierten Verkostung mit dem Titel „Wein & Trüffel“ in den Weinkeller „Enoteca di Siena“ des „Colosseo“ ein. ¡Viva España! heißt es bei den Tapas-Abenden in der „Bodega“ des Hotels „El Andaluz“. Moderne Fingerfood-Variationen lassen die Gäste am 10., 11. sowie am 19. November in die spanische Lebensfreude eintauchen und bieten einen Abend voller Genuss – untermalt von feurigen Klängen der iberischen Halbinsel. Wer es uriger mag, dem sind die Fondue-Abende im Bierkeller des Hotels „Santa Isabel“ ans Herz gelegt. Getreu dem Motto „drei Fondues ergeben ein Menü“ werden erst ein Chinesisches-, dann ein klassisches Fleisch- und zum Dessert ein Schokoladen-Fondue serviert. Termine hierfür sind der 11. sowie der 19. November. Die frische Küche Englands mit ihrem Reichtum an Meeresfrüchten, Fisch und US Beef kann bei der Küchenparty im „Bell Rock“ ebenso am 19. November getestet werden – hier lautet der Titel: „Discovery – Experience Cooking“. Sattelfeste Cowboys & Cowgirls aufgepasst: Im „Silver Lake Saloon“ des „Camp Resort“ wird während der Wohlfühlwochen stilecht im Western-Stil geschmaust. Auf dem Speiseplan stehen jeden Freitag vom 04. November bis zum 27. Januar 2017 „Spareribs Satt“, der sonntägliche „Country Brunch“ verzückt bis zum 29. Januar und das 4-Gänge Country-Menü beim „Western-Abend“ lässt schließlich ebenso keine Wünsche offen.

Weitere Informationen zu den Wohlfühlwochen in den Europa-Park Hotels unter [www.europapark.de/wohlfuehlwochen](http://www.europapark.de/wohlfuehlwochen).

# SÜDSEE CAMP

Camping- & Bungalowpark in der Lüneburger Heide



**DER IDEALE ORT ZUM AUSSPANNEN UND ERHOLEN...**

Südsee-Camp G. & P. Thiele OHG • 29649 Wietzendorf • Südsee-Camp 1  
Tel. +49 (0)5196 980-116 • Fax +49 (0)5196 980-299 • [info@suedsee-camp.de](mailto:info@suedsee-camp.de) • [www.suedsee-camp.de](http://www.suedsee-camp.de)





## AS-REISEMOBIL-LANGZEITTEST

### Reisemobil - Langzeittest Teil 13

**Concorde Concerto 845 F auf Iveco Daily 60 C17**

**(aufgelastet auf 7,0 t)**

**Kilometer-Etappe: 179.113km**

**Alter und Testdauer: 11 Jahre und 6 Monate**

#### **Ab 6.5.2015 begann eine Reparaturlawine.**

Da es noch immer Probleme mit dem herunterregeln des Turboladers (meist am Berg) gab, kam es bei unserer Iveco Süd-West Werkstatt zu einer größeren Reparatur:

Nehmen wir zuerst mal die normalen Kleinigkeiten: Die Hauptuntersuchung mit Abgaskontrolle war fällig. Die Sommerreifen wurden gegen die Winterreifen getauscht (und wir waren erneut vom geringen Abrieb der Goodyear - Reifen begeistert, bei einer Profiltiefe von im Schnitt 10,1 mm (10,8 mm bei den 2 neuen Reifen nachdem ein Vorderreifen durch eine Bordsteinkante beschädigt worden war). Der Fahrerhaustüpfeststeller wurde erneuert. Und nun die „große Freude“: **Der Turbolader musste endgültig getauscht werden.**

Zudem die Jahreswartung bei der beide obere Trag gelenke (ausgeschlagen), vom TÜV moniert, und deshalb getauscht wurden. Ebenso wurden die Bremsbeläge an der Hinterachse erneuert. Mit rund 2900,00 € gingen wir aus der Werkstatt.

So umgerüstet brachen wir „freudig“ nach Sardinien und Korsika auf.

Als wir auf der Rückfahrt in Korsika auf die Fähre nach Genua auffahren wollten, stand unser Kupplungspedal plötzlich 15 cm weiter hoch als normal – wir mussten jetzt immer den Fuß ganz hoch heben um kuppeln zu können. Eine Werkstatt die uns telefonisch von Iveco in Genua empfohlen wurde, hatte bereits zu und das Wochenende stand vor der Tür. – Wir suchten nun zu Fuß nach einer offenen Werkstatt und hatten großes Glück: In nur 1 km Entfernung von der empfohlenen Werkstatt hatte eine kleine Werkstatt auf. Der Besitzer bot uns freundlich an, dass er sich das Fahrzeug noch anschauen werde. Er stellte fest der Kupplungssatz mit Hydraulikzylinder muss getauscht werden. Wir hatten Glück, dass er sich mit IVECO-Fahrzeugen auskannte und eine Firma kannte die dieses Zubehör wirklich an Lager hatte. Er organisierte, dass er das zu tauschende Teil am nächsten Morgen (Samstag!) abholen und auch gleich montieren konnte. – Aber hier endete nicht sein freundlicher Service:

Er sagte uns, dass einen Kilometer weiter ein Bekannter eine Tankstelle habe wo auch Wohnmobile über Nacht stehen könnten. – Wir übernachteten dort und am nächsten Morgen klopfte es an der Wohnmobil-Türe und unser freundlicher Werkstattinhaber stand mit

Brötchen und Croissants vor der Türe! Soviel Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit haben wir noch nie erlebt. – Und die Kosten für diese Reparatur, die uns bereits um 12.00 weiterfahren ließ, beliefen sich gerade auf 290,00 € trotz Nacht und Eilservice.

Für alle Hilfesuchenden Reisemobilisten mit Wohnmobilen hier diese mehr als empfehlenswerte Werkstattadresse (für die Basisfahrzeuge) in Genua: Officina Emilia Via Emilia 56/58/60 R 16131 Genova Tel.0108352278.

Wenige Tage später, kaum wieder daheim angekommen riss am 22.5.15 das Handbremsseil rechts – es wurden sicherheitshalber gleich beide erneuert, da das andere auch schon angerostet war. Diese Kleinreparatur ließen wir von unserer tüchtigen Werkstatt im Nachbarort durchführen (Fahrzeugtechnik Brenner GmbH Mainzer Str. 25 64579 Gernsheim Tel. 06258-52051). Schnelle und saubere Arbeiten nicht nur für PKW sondern auch für die Basisfahrzeuge von Reisemobilen, sind hier gut möglich (empfehlenswerte Werkstatt). Die Kosten beliefen sich auf rund 250,00 €. Aber die Pechsträhne geht weiter und steigerte sich von den Kosten erschreckend: Im November bei ersten Minusgraden hatten wir das Fahrzeug im Nachbarort in der Werkstatt um bei den 2 neuen Reifen Metallventile, die wir jetzt an allen Reifen haben, einzusetzen. – Wir hatten natürlich 2 Gasflaschen an Bord und die Heizung an als wir das Fahrzeug abgaben, da Frostgefahr! – Als wir das Fahrzeug abholten, war alles kalt und die Heizungsanlage irreparabel aufgefroren, da die Umschaltung (Truma Secumotion) von Gasflasche 1 auf 2 erneut nicht funktionierte (musste innerhalb von 1 Jahr das zweite Mal getauscht werden!). – Durch diese Fehlfunktion musste das gesamte Alde/Truma Heizungssystem in das Neue getauscht werden, da es das alte System nicht mehr gab! Zudem ereignete sich ein Kabelbrand am Kühlschrank und zerstörte den Kompressor der getauscht werden musste.....In Summe waren es erschreckende rund 7000,00 € die zu zahlen waren.

Diese aufwendige Reparatur führte erneut und zu unserer größten Zufriedenheit die empfehlenswerte Reisemobilwerkstatt in Ladenburg durch: Pro-Reise-Mobil-Service, Inhaber Dietmar Schuff, Wichernstr. 29 68526 Ladenburg Tel. 06203-956680!

Ein trauriges Jahr/Kapitel in unserem Langzeittest geht 2015 zu Ende!



Fazit heute bei Km 179.113:

Die Turbolader-Story war sehr unerfreulich und spricht nicht für IVECO (hatten wir ja schon Jahre damit Probleme).

Dass uns wegen der nicht erfolgten Gasumschaltung der Truma-Secomotion (wir haben jetzt Filter vor jede Gasflasche anbringen lassen, dass es keine weiteren Verschmutzungen im System mehr gibt, die das Unheil verursachen) die komplette Heizanlage kaputt ging und Truma hier keinerlei Kulanzansprüche sah (es wurde nur darauf hingewiesen, dass wir „verunreinigtes“ Gas verwendet hätten und dass dafür Truma nichts kann), finden wir nicht sehr kundenorientiert. Diese Probleme haben ja noch mehr Reisemobilisten und darauf müssten sich Truma einstellen! – Wir können nur das Gas was angeboten wird verwenden und im Vorfeld keine Gas-Tests durchführen ob verunreinigt oder nicht!

Im Juni 2016 war dann wieder TÜV/Inspektion und es musste zum 2. Mal der Blickerhebel getauscht werden, da er ab und zu nicht mehr einrastete. Runde 500,00 kostete alles zusammen.

Bei ACR Tullastraße 1/3, 69126 Heidelberg Telefon: 06221 160726 wurde nun endlich das Radio getauscht, das fast keinen Empfang mehr hatte. Hier sind Profis tätig, die für alles was Hifi, Radio, Rückfahrkameras etc...betrifft, Profis (auch für Wohnmobile) sind. Sehr fachkundiger und freundlichen Service!! Sehr empfehlenswert. – Mit weiteren 500,00 € hatten wir nun auch dieses Problem dauerhaft erledigt und einen aktuellen Radio der nun auch wahlweise digital empfangen kann.

Beenden wir das Kapitel der Serienreparaturen und werfen wir einen Blick auf das Zubehör unseres Testfahrzeuges:

Unsere **Goodyear** Winter- und Sommerreifen sind wirklich nach wie vor als sehr empfehlenswert

einzustufen: Sie geben dem Fahrzeug spurtreues, sicheres Fahrverhalten bei Regen, Schnee und Eis oder größter Hitze und begeistern immer wieder mit geringem Verschleiß.

Die Efoy Brennstoffzelle bleibt ein echtes Goldstück und gibt uns gerade im Winterurlaub beim Skifahren, ohne externe Stromversorgung, die Nachlade-Sicherheit die wir benötigen.

Nach wie vor erfreut uns auch der integrierte Dometic-Staubsauger, der die Fahrzeuginnenreinigung unheimlich erleichtert und mehr als platzsparend ist. Zudem lief das Gerät bis heute störungsfrei.

Auch unsere Truma- Unterflur-Klimaanlage lief bis heute problemfrei (inzwischen 14 J alt – wir hatten sie aus dem Vorfahrzeug übernommen) und hatte jedes Jahr im Sommer schon sehr viele Wochen Tag-und Nacht Dauereinsätze am Stück gehabt.

Immer besten SAT-Empfang auf Tastendruck bringt uns unsere Crystop-SAT Anlage. Sie ist ein verlässliches Zubehörteil das uns erneut störungsfrei begleitete.

Auch die Solar-Anlage die uns das Crystop-Team geliefert hatte und auf starke Art unsere Brennstoffzelle ergänzt (bzw. diese im Hochsommer ruhen lässt) funktionierte bis heute ohne Defekte.

Der Kloft Retarder mit seiner 6-stufigen Schaltung ist ebenfalls bis heute störungsfrei im Einsatz gewesen, ersparte uns manchen unnötigen Bremsbelag-Wechsel und gibt einfach mehr Bremssicherheit.

Das HPR-SansSouci-System sorgte störungsfrei für die schnelle 100%-Ladung der Aufbaubatterien während der Fahrt.

Wir hoffen nun, dass die Kostenlawine endgültig ein Ende hat und die vorgenommen Reparaturen sich über die nächsten 10 Jahre auszahlen.



## SFC Energy startet innovative myEFOY Steuerung per EFOY App für iOS und Android

- Mit der neuen myEFOY Funktion der EFOY App können Kunden die EFOY COMFORT bequem vom Smartphone oder Tablet bedienen und alle wichtigen Daten zur Brennstoffzelle, Tankpatrone und Batterie abrufen,
- Für alle EFOY COMFORT Brennstoffzellen nutzbar, in Verbindung mit dem neuen EFOY Bluetooth Adapter.
- Vorschau: EFOY Pro 12000 mit 500 W Leistung für Premium- und Expeditionsreisemobile

Brunnthal/München, Deutschland, 27. August 2016 – Zum 10-Jahresjubiläum der EFOY Brennstoffzelle präsentiert SFC Energy AG, führender internationaler Anbieter von stationären und mobilen Hybrid-Stromversorgungslösungen, auf dem Caravan Salon Düsseldorf die neue „myEFOY“ Funktion der EFOY App zur bequemen Steuerung der EFOY COMFORT Brennstoffzelle über Smartphone oder Tablet. Ganz neu ist die übersichtliche Darstellung aller wichtigen Informationen zu Brennstoffzelle, Tankpatrone und Batterie auf einer einzigen Übersichtsseite. Zusätzlich werden weitere technische Informationen zur Brennstoffzelle, Tankpatrone und Batterie auf Einzelseiten detailliert dargestellt und erklärt. Interessante Statistiken, wie z.B. der Betriebsstoffverbrauch pro Tag oder der durchschnittliche Tagesbetrieb der Brennstoffzelle, werden übersichtlich angezeigt. Neu sind auch detaillierte graphisch und textlich dargestellte Erklärungen bei erforderlichem Tankpatronenwechsel oder einer Störung.

Die neue myEFOY Funktion der EFOY App ist für iOS- und Android-Systeme verfügbar und kann für alle EFOY COMFORT Brennstoffzellen genutzt werden, auch für bereits installierte Geräte. Zur Steuerung der EFOY COMFORT mit myEFOY wird der EFOY Bluetooth Adapter zum Preis von EUR 99,50 inkl. 19 % MwSt. benötigt. Er ist in allen gängigen Vertriebskanälen erhältlich.

Im Aktionszeitraum vom 27. August bis 31. Oktober 2016 bekommen Kunden beim Kauf einer neuen EFOY COMFORT Brennstoffzelle den EFOY Bluetooth Adapter kostenlos dazu.

Auch ohne die myEFOY Funktion erhalten Brennstoffzellenbesitzer mit der neuen EFOY App detaillierte Hilfestellungen für den Betrieb der EFOY und sparen sich den Blick in die Bedienungsanleitung. „Die Erfolgsgeschichte der EFOY Brennstoffzelle geht weiter“, sagt Dr. Peter Podesser, CEO von SFC Energy. „Mit der neuen myEFOY Funktion der EFOY App reagieren wir auf die Anforderungen unserer Kunden nach noch mehr Bedienkomfort unterwegs. Die vielfältigen Funktionen, die myEFOY den Caravaning-Kunden bieten, haben wir zusammen mit unseren Kunden entwickelt. Wir freuen uns sehr, sie nun allen unseren Kunden anbieten zu können.“ Als Ausblick auf noch mehr Brennstoffzellenleistung für Premium- und Expeditionsfahrzeuge zeigt SFC Energy dem Caravan Salon auch das bislang leistungsstärkste Produkt des Unternehmens: Die EFOY Pro 12000 Duo Brennstoffzelle mit 500 W Leistung, die weltweit bereits erfolgreich in industriellen stationären und mobilen Anwendungen eingesetzt wird. Am EFOY-Stand können sich interessierte Reisemobilkunden über die Einsatzmöglichkeiten dieser hochleistungsfähigen Brennstoffzelle informieren.

Weitere Informationen zu SFC Energy und den EFOY Produkten des Unternehmens für Freizeitanwendungen unter [www.sfc.com](http://www.sfc.com) und [www.efoy-comfort.com](http://www.efoy-comfort.com) und [www.efoy-go.com](http://www.efoy-go.com).





### Schilderung des Unfallhergangs muss richtig sein

**Die Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht des Deutschen Anwaltsvereins (DAV) informiert über eine Entscheidung des Landgerichts Coburg vom 18. November 2015 (AZ: 12 O 578/14). Coburg/Berlin (DAV). Wer seine Versicherung belügt, riskiert die Bezahlung des Schadens nach einem Unfall. Werden objektiv unrichtige Angaben zum Unfallgeschehen gemacht, verletzt der Betroffene arglistig seine vertraglich vereinbarte Aufklärungsverpflichtung.**

Nach einem Unfall wandte sich der Mann mit Ansprüchen im fünfstelligen Bereich an seine Pkw-Vollkaskoversicherung. In der Schadensmeldung gab er an, ein Fußgänger sei in hohem Tempo über die Straße gelaufen. Er habe den Fußgänger nicht sehen können und habe zur Vermeidung einer Kollision sein Fahrzeug reflexartig nach rechts gezogen. Hierdurch sei es zum Unfall gekommen. Bereits in einem anderen Rechtsstreit hatte der Kläger über zwei Instanzen erfolglos versucht, den Fußgänger auf Schadensersatz in Anspruch zu nehmen. Die Versicherung hatte die Regulierung abgelehnt, weil der Mann gegen seine Aufklärungsverpflichtung verstoßen habe. Nach ihrer Auffassung war an dem Unfall ein Fußgänger überhaupt nicht beteiligt. Vielmehr sei der Fahrer aus ungeklärter Ursache von der Mittelspur auf die rechte Fahrspur gewechselt.

Die Klage scheiterte. Nach der Vernehmung mehrerer Zeugen, unter anderem des Fußgängers, war das Gericht überzeugt, dass der Kläger die Fragen des Vollkaskoversicherers objektiv falsch beantwortet hatte.

Der vermeintliche Fußgänger hatte bei seiner Zeugenaussage auf das Gericht einen glaubwürdigen Eindruck gemacht und darüber hinaus das Unfallgeschehen auch noch in wesentlichen Punkten anders als der Autofahrer geschildert. Schließlich gaben die ebenfalls als Zeugen vernommenen Fahrer, die vor und hinter dem Kläger gefahren waren, übereinstimmend an, von einem Fußgänger nichts bemerkt zu haben. Damit habe der Versicherte die eindeutigen Fragen der Versicherung ohne jede plausible Erklärung arglistig falsch beantwortet.

Das Gericht unterstellte dem Autofahrer, dass er eine für sich günstige Regulierungsentscheidung der Versicherung habe erreichen wollen. Diese Annahme wurde auch durch den Umstand bekräftigt, dass der Mann selbst in der Versicherungsbranche tätig und daher mit der Abwicklung von Versicherungsfällen vertraut ist.

---

### Haftpflichtversicherung muss auch für Unfall durch Beifahrertür haften

**Saarbrücken/Berlin (DAV). Eine Kfz-Haftpflichtversicherung haftet grundsätzlich auch für einen Unfall, den der Beifahrer durch das Öffnen seiner Tür verursacht hat. Dies gilt generell für Fahrzeuginsassen des versicherten Fahrzeuges. Die Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht des Deutschen Anwaltsvereins (DAV) informiert über eine Entscheidung des Landgerichts Saarbrücken vom 20. November 2015 (AZ: 13 S 117/15).**

Die Frau verlangte Schadensersatz für einen Unfall, der durch das unvorsichtige Öffnen der Beifahrertür

entstanden war. Als der Beifahrer des direkt daneben parkenden Wagens seine Tür öffnete, kam es zu dem Unfall. Insgesamt entstand ein Schaden inklusive Sachverständigenkosten von rund 1.100 Euro.

Die Klage hatte Erfolg. Die Kfz-Haftpflichtversicherung muss auch für die Kosten aufkommen, die aus einem durch einen Fahrzeuginsassen verursachten Unfall entstehen. Das Öffnen der Tür beim Aussteigen gehöre zum „Gebrauch des Fahrzeugs“. Die Klägerin hatte sogar noch einen Anspruch gegenüber dem Fahrzeughalter selbst. Daher kann sie unmittelbar gegen die Kfz-Haftpflichtversicherung vorgehen.



## Wer den Koffer im Auto nicht sichert, kann hart bestraft werden

**Berlin (DAV). Wer mit dem Auto in den Urlaub fährt oder im Baumarkt eingekauft hat, muss die Ladung richtig sichern. Viele Autofahrer aber halten sich in diesem Punkt aus Leichtsinne nicht an die Straßenverkehrsordnung. Diese Nachlässigkeit ist nicht nur gefährlich, sie kann auch empfindliche Strafen nach sich ziehen. Die Deutsche Anwaltsauskunft informiert.**

Wer seine Ladung nicht ausreichend gesichert hat, bringt sich nicht nur selbst in Gefahr, er muss auch mit rechtlichen Konsequenzen rechnen. Verletzten umherfliegende Koffer oder andere Gegenstände mitfahrende Insassen, kann dies als fahrlässige Körperverletzung gewertet werden. *„Damit befinden wir uns im Bereich des Strafrechts, es bleibt also nicht bei einem Punkt und einem Bußgeld“*, erläutert **Swen**

**Walentowski von der Deutschen Anwaltsauskunft.** Selbst leichte Gegenstände können sich im Falle einer Vollbremsung oder eines Unfalls in schwere Geschosse verwandeln. Zudem droht bei einem Unfallschaden wegen unzureichend gesicherter Ladung Ärger mit der eigenen Kfz-Versicherung.

Weitere Informationen über Ladungssicherung und was dabei zu beachten, sehen Sie in einem Film bei der Deutschen Anwaltsauskunft.

Das Onlinemagazin der Deutschen Anwaltsauskunft informiert Verbraucher über rechtliche Themen und gibt praktische Tipps. Dabei setzt die Redaktion nicht allein auf Textbeiträge. Durch einen Medienmix von Onlinetexten, Podcasts und Filmbeiträgen haben die Nutzer vielfältige Möglichkeiten, sich zu informieren.

---

## Erstattungsfähigkeit von Sachverständigenkosten: Grundhonorar übersteigt maximalen Korridorwert, weitere Positionen liegen darunter

Das Amtsgericht Hamburg-Bergedorf hat durch Urteil vom 6. Januar 2015 – Az: 410 d C 86/13 – entschieden, dass Sachverständigenkosten dann zu erstatten sind, wenn sie nicht für den Geschädigten erkennbar erheblich über den üblichen Preisen liegen. Das AG Hamburg-Bergedorf hält den HB V-Korridor der BVSK-Honorarbefragung insoweit für eine geeignete Vergleichsgrundlage. Unter Heranziehung dieses Korridors erweist sich im vorliegenden Fall die Sachverständigenrechnung bei Vornahme einer Gesamtbetrachtung nicht als erkennbar überhöht. So liegt zwar das Grundhonorar über dem maximalen

Korridorwert. Jedoch liegen weitere Positionen, wie die Pauschale für Nebenkosten/Porto/Telefon, die Kosten für ein Foto, die Fahrtkosten und die Schreibgebühr unter den Korridorwerten. Eine erkennbare Überhöhung kann deswegen nicht angenommen werden, die geringeren Nebenkosten gleichen (bei Vornahme einer Vergleichsberechnung) das über den Korridorwerten liegende Grundhonorar aus.

Mehr unter: <http://www.verkehrsanwaelte.de/home/>



## FREIZEIT

### Die Pyrogames – Duell der Feuerwerker

Das Spektakel rund um das Thema Feuerwerk tourt jedes Jahr durch deutsche Städte. Ein Muss für die ganze Familie. Das Prinzip ist einfach: Feuerwerksspezialisten und Pyrotechniker melden sich mit ihrem Team an und treten gegen andere Teams aus der Region mit ihrer Feuerwerksshow an. Das Publikum entscheidet, wer gewinnt. Rund um den Wettbewerb ist ein mitreißendes Rahmenprogramm gesponnen, dass die Veranstaltungen zu einem einmaligen Erlebnis machen. Zum Beispiel begleitet bereits seit einigen Jahren das Unternehmen „Apollo art of laser & fire“ die Tournee des Feuerwerksfestivals „Pyro Games“ und lässt in zahlreichen traumhaften Kulissen tausend farbenfrohe Laserstrahlen über den Köpfen der Besucher die Dunkelheit im Takt der Musik durchbrechen. Jürgen Matkowitz stellt sein Können



unter Beweis: Seine Bandbreite reicht von E-Gitarre bis Lasergitarre, vom Flame-Master bis zur Feuerwerksblüte, von tanzenden Laserstrahlen bis zur eigenen Musikkomposition. Jürgen Matkowitz ist Inhaber der Firma „Apollo art of laser & fire“ und ist seit Anbeginn der Pyro Games fester Bestandteil der Crew. Auch musikalisch wird einiges geboten: Rose Bogey´s stehen für einfühlsame, harmonische Klänge von Bass, Gitarre und Drums. Der daraus entstehende Blues Rock in all seinen Facetten sorgt für einmalige Stimmung. Das Trio aus Magdeburg bietet mit seinen

eigenen Songs ein authentisches und mitreißendes Showprogramm auf der Pyro Games Showbühne.

Auch für Liebhaber der deutschsprachigen Musik ist etwas dabei: Les Bumms Boys sorgen für deutschsprachigen Pop'n'Roll! Stilistisch bewegen sich Les Bumms Boys mit einprägsamen Melodien und Texten zwischen Ironie, gewünschter Albernheit, aber auch einer Spur Ernsthaftigkeit. Gerade wenn es auch mal darum geht Klartext reden zu wollen, lassen sich in den Texten der Rostocker eindeutige Ansagen mit immer wiederkehrendem Wortwitz finden! Wer sich nach etwas Adrenalin sehnt, sollte 360GradEvent® nicht verpassen. Hinter dem Namen verbirgt sich das erfolgreiche Show Duo Björn Ebermann und Johannes Georgi. Mit ihren Tanzperformances setzten sie einen Meilenstein auf nationaler und internationaler Ebene. In einigen Pyro Games Orten kann man



Zukunftsphantasien schon heute erleben und sich von den Stelzenläufern, mit ihren faszinierenden Walk-Acts fesseln lassen. Aber auch mit ihrer professionellen und einzigartigen Feuershow werden die Jungs aus Dresden die Pyro Games Showbühne zu einigen Terminen ordentlich einheizen. Sie setzen auf Überraschungseffekte, perfekt abgestimmte Feueranimationen und auf taktgenaue Synchronität. Auch für das leibliche Wohl der Besucher ist gesorgt. Eine Cateringarea verköstigt die Besucher mit allerlei Leckereien. Das besondere Highlight für alle Familien: \*Kinder bis einschließlich 12 Jahren erhalten freien Eintritt im Stehplatzbereich. Ein Besuch lohnt sich



## Karl May Spiele auf dem Erfolgskurs

Mit dem vierten Rekord in Folge endete die 65. Saison der Karl-May-Spiele im Freilichttheater am Kalkberg: 366.369 Zuschauer (darunter auch unsere Chefredaktion) sahen das Abenteuer „Der Schatz im Silbersee“. Damit gelang es den Spielen seit 1952 zum achten Mal, die Marke von 300.000 Besuchern zu überspringen. Stellvertretend für alle Besucher dankte Ute Thienel, Geschäftsführerin der Karl-May-Spiele, den über 7.300 Zuschauern der Abschlussvorstellung am Sonntagnachmittag. Die Besucherzahlen sind einfach nur überwältigend und es ist ein unvergesslicher Tag für das Team der Karl-May-Spiele – ob vor oder hinter den Kulissen. Ute Thienel schreibt den immensen Erfolg der Begeisterung der Zuschauer zu, nur sie hat dieses Ergebnis überhaupt erst möglich gemacht. Die 72 Vorstellungen wurden vom Publikum begeistert gefeiert. Auch wenn das Wetter für manch eine böse Überraschung gut war, haben sich die Zuschauer nicht davon abhalten lassen, ins Freilichttheater zu kommen.

Nach der Premiere, die zur Pause wegen Starkregens und einer Überflutung der Bühne abgebrochen werden musste, hat sich die Saison hervorragend entwickelt.

Ein Highlight bei der Premiere sorgte für frühe Gänsehaut:

Geschäftsführerin Ute Thienel und Aufsichtsratsvorsitzender Dieter Schönfeld ernannten den Schauspieler Gojko Mitic, der von 1992 bis 2006 als

Winnetou das Publikum am Kalkberg in seinen Bann gezogen hatte und 2013 als Häuptling Intschu-tschuna noch einmal auf die Freilichtbühne zurückgekehrt war, zum Ehrenhäuptling. Sein Name: „Der mit dem Herzen spricht“. Ute Thienel setzte dem Schauspieler eine prächtige Federhaube auf. Bad Segebergs Bürgermeister Dieter Schönfeld überreichte ihm unter dem Beifall der Besucher eine lederne Ehrenurkunde. Zuletzt war Filmkomponist Martin Böttcher vor fünf Jahren in den Kreis der Ehrenhäuptlinge aufgenommen worden.

Der Karl-May-Klassiker war von durchweg positiver Mundpropaganda begleitet. Im August war ein Großteil der besonders stimmungsvollen Abendveranstaltungen restlos ausverkauft. Die Karl-May-Spiele sind ein Theater, das von vielen Menschen als Kult bezeichnet wird – und gleichzeitig jung und modern. Die Mischung aus Actionszenen, romantischen Momenten, Mystik und Feuerzauber, nachdenklichen Monologen und einer spritzigen Komik,

in der sich Besucher aller Altersgruppen wiederfinden, prägen das Freilichttheater am Kalkberg mit seiner ganz einmaligen Atmosphäre. All das macht die Karl-May-Spiele unverwechselbar. Sie bieten ein Erlebnis für die ganze Familie und jede Altersgruppe, das es in dieser Form fast nirgendwo mehr gibt. Und wir von der AS Freizeit Service Redaktion sind uns sicher: Sie werden wie die Seele von Winnetou und Old Shatterhand unsterblich bleiben.





## Hugo Strasser – Eine Legende der Tanzmusik

Hugo Strasser, eine echte Legende der Tanzmusik, verstarb am 17. März 2016 in Grasbrunn an einem Blasenkrebsleiden.



Er wurde am 7. April 1922 in Schwabing geboren und war nach dem 2. Weltkrieg ein Swing- und Jazzmusiker der ersten Stunde.

Bei den Schallplatten war er uns vor allem durch die Albumreihe „Tanzplatte des Jahres“ bekannt. Die Ballnacht im Deutschen Theater wäre kein Highlight für alle Tanzbegeisterten geworden, hätte nicht er, Hugo Strasser, mit seinem Orchester und seiner Klarinette den musikalischen Rahmen gestaltet. 13 Ballnächte im Deutschen Theater wurden mit Hugo Strasser, seiner Klarinette und seinem Orchester

gefeiert und waren in der Tat unvergessliche Erlebnisse.

Auch wenige Wochen vor seinem 94. Geburtstag spielte er während der Ballnacht mit seiner Klarinette und seinem Orchester auf.

Eine Ballnacht ohne Hugo Strasser ist für die teilnehmenden Gäste, aber auch für das Veranstaltungsteam undenkbar und deshalb wird es auch ab 2017 keine mehr geben.

Am 17. März verstarb die Legende der Tanzmusik in Grasbrunn.

Unsere Chefredaktion durfte 2016 wiederholt mit Gast der Ballnacht sein.

(Nebenbei: Die Anreise erfolgte mit dem Reisemobil zu einem Stellplatz in München.

Adresse: Saporrobogen 80637 München  
Anfahrt: Der Parkplatz ist am Mittleren Ring ausgeschildert. Wenn man von der A9 kommt, ist es erst der zweite ausgeschilderte Parkplatz des Olympiageländes. Es gibt eine eigne Abfahrt nur für diesen Parkplatz. Der erste ausgeschilderte Parkplatz endet im Parkhaus.

Mit obigen Bild (hier ohne Klarinette – dafür auf unserer Titelseite mit) vom Handy, möchten wir nochmals an diesen großartigen Mann und unvergesslichen Musiker erinnern. – Hugo Strasser hat uns zwar verlassen, aber sein unverwechselbarer Tanzmusik-Sound wird uns weiter begleiten.

**Sven Dalbert**  
**AS-Geschäfts- und Verlagsleitung**



Obermoos 1 | 6632 Ehrwald | Österreich  
+43 5673 2309  
welcome@zugspitze-resort.at